



中法文化之春

ti

2025 Avril - Juillet
四月 - 七月

Fes

Festival
Croisements

Vol

DOSSIER DE PRESSE

新闻稿

Un nouveau cycle pour le festival Croisements !

Après une édition 2024 exceptionnelle, ancrée dans le 60^e anniversaire des relations diplomatiques entre la France et la Chine ainsi que dans l'Année franco-chinoise du tourisme culturel, le festival Croisements entame en 2025 un nouveau cycle. Pour sa 19^e édition, le festival proposera une programmation toujours plus ambitieuse, embrassant toutes les disciplines artistiques afin de présenter au public chinois une palette diversifiée de la création française.

Un festival en résonance avec les défis contemporains

Alors que la troisième Conférence des Nations Unies sur l'Océan se tiendra à Nice en juin, Croisements sera officiellement lancé le 11 avril à Shenzhen par la pièce *20 000 lieues sous les mers*, adaptée du chef-d'œuvre de Jules Verne et mise en scène par Christian Hecq et Valérie Lesort. Ce spectacle offrira une expérience immersive fascinante où l'art des marionnettistes invitera le public à une réflexion poétique sur la préservation des océans.

Une programmation exceptionnelle

Cette 19^e édition accueillera des institutions muséales prestigieuses, telles que le musée d'Orsay, Paris, le Centre Pompidou, le musée des Beaux-Arts de Reims et le Consortium de Dijon, qui viendront apporter leur perspective singulière sur l'impressionnisme, la modernité et la scène artistique contemporaine. Cette dernière sera également mise en valeur à travers des figures majeures ou émergentes comme Fabrice Hyber, Nathanaëlle Herbelin et Chloé Silbano. La photographie française sera également mise à l'honneur, notamment à travers une sélection des lauréats de la *Grande commande pour le photojournalisme*, sans oublier les métiers d'art, à travers une exposition exceptionnelle des bijoux de scène de la Comédie-Française.

Les arts de la scène occuperont une place centrale grâce aux mises en scène audacieuses de Philippe Quesne, David Bobée et Maguy Marin, tandis que le jeune public pourra profiter d'une programmation spéciale. Côté musique, l'Orchestre National de France et l'Orchestre de l'Opéra Royal du château de Versailles viendront partager l'excellence de la tradition musicale française.

Enfin, les rendez-vous traditionnels du festival, tels que la Fête de la Musique, le Panorama du cinéma français et la Fête des Bulles, continueront de surprendre et de rassembler les spectateurs de tous les horizons. Des expériences immersives uniques viendront enrichir cette édition, notamment *Un soir avec les impressionnistes, Paris 1874*, une plongée fascinante dans le Paris du XIX^e siècle.

Un festival au service du dialogue culturel franco-chinois

Créé en 2006, Croisements est le premier festival étranger en Chine et le plus important festival français à l'étranger. À la croisée des chemins et des influences artistiques, il a pour vocation d'encourager et de faciliter les échanges entre les artistes et institutions de France et de Chine.

中法文化之春，再续新篇！

2024年的中法文化之春，因为法中建交60周年和法中文化旅游年的特殊背景而非比寻常。2025年，中法文化之春将开启全新篇章，以大胆的策划覆盖多个艺术领域，为中国观众呈现最为丰饶的法国艺术景观。

呼应时代议题

为了呼应今年六月在法国尼斯召开的第三届联合国海洋大会，本届中法文化之春选择改编自儒勒·凡尔纳名作的《海底两万里》作为开幕演出。4月11日，在深圳，这部由克里斯蒂安·埃克与华莉里·莱索尔联袂打造的舞台巨制将拉开中法文化之春全国大幕。集沉浸式体验和偶剧为一体的创新之作，将用诗意的表达唤起人们对海洋保护的思考。

大胆多样的内容策划

本届中法文化之春将迎来奥赛博物馆、蓬皮杜中心、兰斯美术馆、第戎Le Consortium当代美术馆等法国知名文化机构，共同探讨印象派、现代主义及当代艺术的发展脉络。其中当代艺术将尤为瞩目，法布里斯·伊贝尔、禾碧霖、克洛伊·西尔巴诺等法国当代艺术领军人物与新锐力量将悉数亮相。摄影艺术方面，将展出由法国文化部发起的“摄影大观”部分作品；工业设计方面，法兰西喜剧院舞台珠宝将首次在中国展出。

舞台艺术依旧是艺术节的核心板块。著名导演菲利普·肯恩、大卫·波比、编舞家玛姬·玛汉将带来风格独特、富有时代精神的戏剧与舞蹈作品。音乐方面，法国国家交响

乐团与凡尔赛宫皇家歌剧院管弦乐团将在中国巡演，以法式经典旋律点亮艺术节之夜。

中法文化之春的经典活动夏至音乐日、法国电影展映、图像小说节等将如约而至。全新打造的沉浸式体验“巴黎1874：印象派之夜”将带领观众重返19世纪，亲身感受印象派艺术诞生的历史性时刻。

法中文化交流的桥梁

自2006年创办以来，中法文化之春已成为中国境内规模最大的外国艺术节，同时也是法国在海外影响力最广的文化盛事之一。作为文化与艺术交汇的桥梁，艺术节始终致力于促进法中两国艺术家及文化机构之间的交流合作，让艺术唤起跨越国界的共鸣。

SHEN TENG

沈腾

PARRAIN

宣传大使

Shen Teng est un acteur, réalisateur et scénariste chinois. Après avoir rejoint la compagnie Mahua FunAge en 2003, il s'impose rapidement comme une figure incontournable de nombreux films et pièces de théâtre à la fois en tant que comédien, auteur ou metteur en scène. Son talent s'est également fait remarquer à plusieurs reprises lors du Gala de la Fête du Printemps avec son interprétation de saynètes abordant, sous forme comique, des problématiques sociales brûlantes. Son humour engagé et son style unique lui valent une grande popularité auprès du public.

En 2015, il incarne le rôle principal dans *Goodbye Mr. Loser*, un film qui connaît un grand succès au box-office chinois. Il enchaîne ensuite les réussites avec des films tels que *Pegasus 1 et 2*, *Full River Red*, *Moon Man*, *Successor*, et bien d'autres.



沈腾，中国男演员、导演、编剧。2003年加入开心麻花，主演并编剧导演了多部舞台剧目。沈腾很快成为演艺界备受关注的人物。他的才华也在央视春晚得到认可，他多次亮相表演小品，以喜剧的形式揭示社会热点问题。他因幽默和独特的表演风格获得广大观众喜爱。

2015年，沈腾主演的电影《夏洛特烦恼》成为票房黑马。随后他相继主演了《飞驰人生1、2》《满江红》《独行月球》《抓娃娃》等多部卖座影片。

ISABELLE HUPPERT

伊莎贝尔·于佩尔

ARTISTE INVITÉE

特邀艺术家



Isabelle Huppert est l'une des actrices françaises les plus reconnues à l'international. Elle a travaillé avec les plus grands réalisateurs et a remporté à deux reprises le prestigieux Prix d'interprétation féminine à Cannes, pour ses rôles dans *Violette Nozière* et *La Pianiste*. Parallèlement à sa carrière au cinéma, Isabelle Huppert est également une grande comédienne de théâtre. Ce printemps, dans le cadre du festival Croisements, elle sera en Chine pour une tournée de *La Cerisaie*, une pièce d'Anton Tchekhov mise en scène par Tiago Rodrigues, directeur du festival d'Avignon.

伊莎贝尔·于佩尔是当今在国际上最受认可的法国女演员之一。她合作过众多知名电影导演，并凭借在《维奥莱特·诺齐埃尔》和《钢琴教师》中的角色两度获得戛纳电影节最佳女演员奖。在电影生涯之外，伊莎贝尔·于佩尔还是一位出色的舞台戏剧演员。今年春天，由她主演、蒂亚戈·罗德里格斯执导的契诃夫经典话剧《樱桃园》将在中国展开巡演。

LES VOIES DE LA MODERNITÉ 缔造现代

Chefs-d'œuvre du musée d'Orsay, Paris
来自巴黎奥赛博物馆的艺术瑰宝

Cette exposition, fruit de la collaboration entre le musée d'Orsay, Paris et le musée d'art de Pudong, dévoile un vaste panorama de l'art français de 1848 à 1914. Y seront exposés plus de cent chefs-d'œuvre peints par une cinquantaine de maîtres d'art dont Courbet, Manet, Monet, Gauguin, Van Gogh ou encore Bonnard.

这场展览是奥赛博物馆与浦东美术馆合作的结晶，全面呈现 1848 年到 1914 年间的法国艺术的宏大画卷。展览将展出超过一百件由包括库尔贝、马奈、莫奈、高更、梵高以及博纳尔等五十多位艺术巨匠创作的杰作。



© photo Musée d'Orsay, Dist. RMN-Grand Palais, Patrice Schmidt

● 06.19-10.12
Shanghai / 上海
Musée d'art de Pudong / 浦东美术馆

LA RÉINVENTION DU PAYSAGE 重塑景观

Parcours semi-permanent du projet Centre Pompidou x West Bund Museum
西岸美术馆与蓬皮杜中心五年展陈合作常设展



Ce vaste parcours thématique puise dans les collections du Centre Pompidou pour présenter les mutations de la représentation du paysage dans l'art des XX^e et XXI^e siècles. Du fauvisme à l'époque contemporaine en passant par le cubisme, cette exposition explore les nombreuses façons de représenter les environnements naturels et urbains tout en mettant en lumière le point de vue de l'artiste et les enjeux majeurs de notre temps.

本次大型主题展依托蓬皮杜中心的馆藏，深入探讨 20 世纪与 21 世纪风景表现的演变。从野兽派到立体主义，再到当代艺术，展览呈现艺术家对自然与都市环境的多元诠释，突出艺术家独特视角，描绘如今已成为重要社会和环境问题的艺术载体的蜕变过程。

● 2025.04.29 - 2026.10.18
Shanghai / 上海
West Bund Museum / 西岸美术馆

... DE LA VALLÉE 从山谷中来

Fabrice Hyber
法布里斯·伊贝尔

La Fondation Cartier pour l'art contemporain et la Power Station of Art présentent ... *de la vallée*, une exposition monographique consacrée à Fabrice Hyber à travers laquelle l'artiste français invite les visiteurs à explorer métaphoriquement et physiquement sa terre natale.

上海当代艺术博物馆携手卡地亚当代艺术基金会呈现法布里斯·伊贝尔个人展览“从山谷中来”。在此次展览中，艺术家以隐喻与实体交融的方式，邀请观众探访他的家乡。

● 04.02 - 06.29
Shanghai / 上海
Power Station of Art / 上海当代艺术博物馆



@Marc Damage

DE COROT À L'IMPRESSIONNISME : L'INVENTION DU PAYSAGE MODERNE 从柯罗到印象派：现代风景画的诞生

À travers une sélection provenant des collections du musée des Beaux-Arts de Reims, cette exposition plonge les visiteurs dans la peinture de paysage française du XIX^e siècle. Découvrez comment ce genre a gagné en reconnaissance grâce à l'émergence d'artistes et de mouvements artistiques novateurs, de Corot et l'école de Barbizon à l'impressionnisme.

传统上被视为较低阶层艺术的风景画，在 19 世纪因法国大革命后创新艺术家和艺术运动的兴起而获得了更多的认可。从柯罗到巴比松画派再到印象派，展览精选法国兰斯美术博物馆的精品馆藏首次在中国展出，带领观众深入探索 19 世纪的法国绘画。

● 05.16 - 08.17
Wuhan / 武汉
Musée provincial du Hubei
湖北省博物馆



© Musée des Beaux Arts de Reims



© Droits réservés

GÉOMÉTRIE VARIABLE 变幻几何

Chloé Silbano
克洛伊·西尔巴诺

Carte Blanche Winland Group présentera une exposition consacrée à Chloé Silbano, artiste lauréate du Prix Yishu 8 en 2020. Cette artiste s'attache à peindre l'acte suspendu sous une lumière pâle et à travers des environnements quotidiens que nous ne voyons plus.

Carte Blanche 欣悦呈现法国艺术家克洛伊·西尔巴诺个展。这位艺术家曾获 2020 年艺术 8 奖项。她以细腻笔触捕捉那些定格于瞬间的动作，在日常景象中营造微光浮现的氛围，让观者在不经意间感受到其中潜藏的复杂性。

● 05.23 - 07.17
Pékin / 北京
Winland IFC
英蓝国际金融中心

PRENDRE LE POULS 把把脉

Nathanaëlle Herbelin
禾碧霖

Invitée à effectuer une résidence à Shunde en 2024 par le He Art Museum, Nathanaëlle Herbelin y a vécu une intense période de création faisant entrer la Chine dans son univers artistique. Dans cette exposition, ses œuvres antérieures viennent dialoguer avec celles capturant son regard personnel sur Shunde, ses rues, ses fêtes et ses habitants.

受和美术馆邀请，禾碧霖于 2024 年前往顺德驻留创作。在这段高强度的艺术创作过程中，中国元素深深融入了她的艺术世界。本次展览将她的早期作品与描绘顺德街巷、节庆与当地人文风貌的新作并置，让不同创作时期的画作展开对话。

● 03.08 - 06.08
Foshan / 佛山
He Art Museum / 和美术馆



Diner cantonais © Nathanaëlle Herbelin

LES BEAUTÉS MORTELLES 致命之美

Heddy Maalem
海迪·马莱姆

Cette exposition présente une sélection d'une vingtaine de photos et d'installations vidéo emblématiques du chorégraphe et vidéaste Heddy Maalem dans lesquelles il explore la fragilité et la force de l'existence humaine à travers les visages et les mouvements des danseurs qu'il capture.

展览精选呈现法国编舞大师兼影像艺术家海迪·马莱姆近 20 件代表性摄影及影像装置作品。在这些作品中，他通过镜头捕捉舞者的面容与肢体动作，探讨人类存在的脆弱与力量。展览期间，海迪·马莱姆还将亲自主持多场大师课与工作坊，为观众提供难得的艺术体验。

● 06.27 - 09.14
Chengdu / 成都
HONIN Art Center / 红印艺术中心



© Heddy Maalem



© Jérôme Bonnet Grande commande Photojournalisme

Sur une proposition de la Villa Pérochon et dans le cadre du festival Fuzhou x Niort, cette exposition photographique intitulée *Radioscopie de la France : regards sur un pays traversé par la crise sanitaire* réunira les regards de 30 photographes sélectionnés parmi les 200 lauréats de la Grande commande pour le photojournalisme initiée par le Ministère de la Culture et pilotée par la Bibliothèque nationale de France. Cette exposition collective invite le public à parcourir la France contemporaine à la rencontre de ceux qui la vivent et la font vibrer.

FUZHOU X NIORT 福州·尼奥尔

Grande commande pour
le photojournalisme
摄影大观

在 Villa Pérochon 当代摄影艺术中心的倡议下，这场名为“法国透视”的摄影展将呈现 30 位摄影师的独特视角，作为福州·尼奥尔艺术节的一部分。这 30 位摄影师都是“摄影大观”大型委托项目的入选者。“摄影大观”由法国文化部发起、法国国家图书馆统筹执行。共有 200 位摄影师入选。此次群展邀请观众踏上一段穿越当代法国的旅程，去与那些生活在法国并让法国充满活力的人们相遇。

● 04.26 - 07.27
Fuzhou / 福州
G Art Museum / 桂湖美术馆

China Chuanzheng Culture Scenic
Area / 中国船政文化园

UN SOIR AVEC LES IMPRESSIONNISTES, PARIS 1874

巴黎 1874：印象派之夜



© Excurio - GEDEON Experiences - Musée d'Orsay

Cette expérience en réalité virtuelle vous propose de plonger dans l'atmosphère de la première exposition impressionniste de 1874 et de partir à la rencontre de Monet, Renoir et Degas alors qu'ils ne sont encore que de jeunes artistes. Cette reconstitution, la première, est proposée sous la direction du musée d'Orsay, Paris et s'appuie sur des recherches approfondies ainsi que sur le travail d'experts de la réalité virtuelle.

这场虚拟现实体验将带您沉浸于 1874 年首届印象派画展的独特氛围中，并与当时初出茅庐的艺术家莫奈、雷诺阿和德加相遇。本次重现由奥赛博物馆科学指导，基于深入的学术研究，并由虚拟现实专家精心打造，为您呈现前所未有的艺术时空之旅。

- **À partir de 06.18 起**
Shanghai / 上海
Centre événementiel HKRI Taikoo Hui
兴业太古汇 L3 多功能厅
- **À partir de 06.18 起**
Wuhan / 武汉
TMP Immersive Expedition
Center de Wuhan
博新全宇宙（武汉）沉浸式探索中心
- **À partir de 06.18 起**
Shenzhen / 深圳
TMP Immersive Expedition
Center de Shenzhen
博新全宇宙（深圳）沉浸式探索中心
- **À partir de 06.18 起**
Chengdu / 成都
TMP Immersive Expedition
Center de Chengdu
博新全宇宙（成都）沉浸式探索中心

20 000 LIEUES SOUS LES MERS

海底两万里

Mise en scène par Christian Hecq, sociétaire de la Comédie-Française et Valérie Lesort
法兰西喜剧院克里斯蒂安·埃克和华莉里·莱索尔导演作品

Fruit de la collaboration entre Christian Hecq, sociétaire de la Comédie-Française et la plasticienne Valérie Lesort, cette pièce s'appuie sur des marionnettes spécialement conçues pour l'occasion afin de faire revivre au public l'enchantement de l'enfance. Cette nouvelle adaptation du roman de Jules Verne, co-production du Hong Kong Arts Festival, de Tempest Projects et de l'Académie centrale d'art dramatique de Pékin, sera interprétée par un casting exclusivement chinois.

中法共创奇幻剧《海底两万里》由法兰西喜剧院导演、演员克里斯蒂安·埃克和视觉艺术家华莉里·莱索尔改编执导。作品巧妙结合喜剧情节与令人叹为观止的黑光戏偶表演，将诡谲多变的深海世界，转化成一台紧张刺激、充满惊喜幽默的奇幻剧。本作品由中央戏剧学院、香港艺术节、抱风屿联合出品。



© Brigitte Enguerand

- **04.11 - 12**
Shenzhen / 深圳
MixC Theater
万象天地剧场
- **04.25 - 27**
Shanghai / 上海
Yihai Theatre
艺海剧院
- **05.02 - 03**
Nantong / 南通
Nantong Grand Theatre
南通大剧院
- **05.10 - 11**
Nankin / 南京
Jiangsu Centre for the Performing Arts
江苏大剧院
- **05.17 - 18**
Chengdu / 成都
Chengdu High-Tech CPAA Grand Theatre
成都高新中演大剧院
- **07.11 - 13, 07.18 - 20**
Pékin / 北京
Beijing Performing Arts Centre
北京艺术中心

LA CERISAIE 樱桃园

Une production du festival d'Avignon

Mise en scène par Tiago Rodrigues avec

Isabelle Huppert

阿维尼翁戏剧节力作，蒂亚戈·罗德里格斯导演，

伊莎贝尔·于佩尔主演

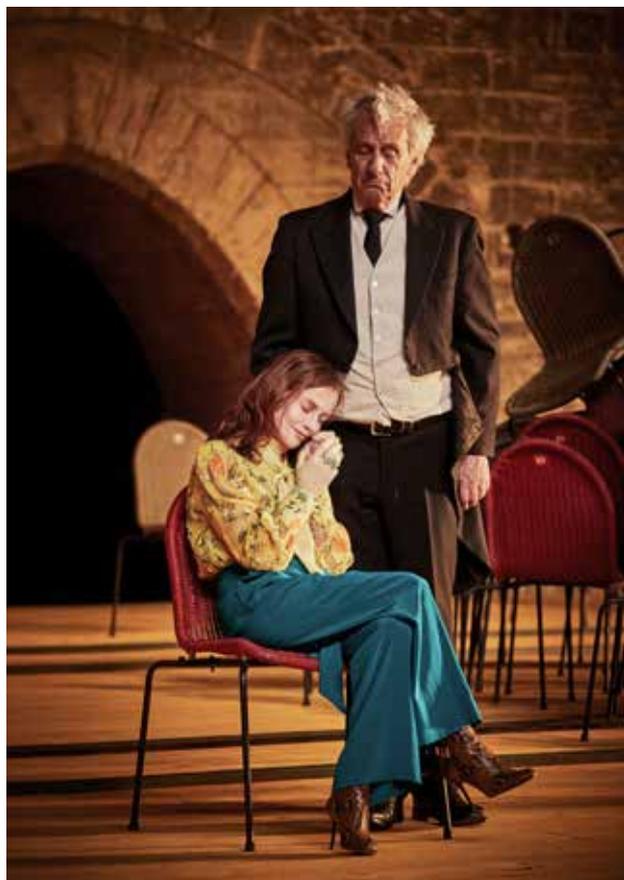
Alors que cette pièce canonique de Tchekhov montre la société moderne et ses mutations sociales à travers une famille en crise qui s'agite à l'approche de la vente de sa vieille propriété, la mise en scène résolument moderne de Tiago Rodrigues donne à voir l'inexorable puissance du changement. Mêlant théâtre, danse et musique, la pièce est portée par l'interprétation remarquable de ses acteurs, dont Isabelle Huppert, désignée comme meilleure actrice du monde par le *New York Times*.

通过一个在老宅出售的迫近中陷入危机的家庭的故事，契诃夫在这部经典作品中展现的是现代社会及其飞速的变动。而蒂亚戈·罗德里格斯充满现代感的舞台呈现则展示了不可阻挡的变革力量。这部作品融合了戏剧、舞蹈和音乐，演员们的表现堪称卓越，尤其是被《纽约时报》评为世界最佳女演员的伊莎贝尔·于佩尔。

● 04.11 - 13
Shanghai / 上海
Shanghai Culture Square / 上海文化广场

04.18 - 19
Nankin / 南京
Jiangsu Centre for the Performing Arts / 江苏大剧院

04.25 - 27
Pékin / 北京
National Centre for the Performing Arts / 国家大剧院



© Christophe Raynaud de Lage, Festival d'Avignon

MAY B 马姬·马汉舞团 《MAY B》

Une œuvre pionnière de la danse contemporaine de la compagnie Maguy Marin
当代舞蹈的先锋之作

Fortement influencée par l'œuvre de Samuel Beckett, cette œuvre de Maguy Marin met en scène une dizaine de vagabonds en errance, fantômes sans âge en haillons, incarnant une puissante métaphore tragi-comique de la condition humaine. Créée il y a plus de quarante ans et jouée plus de 800 fois, *MAY B* est un jalon de la danse pour de nombreux chorégraphes. Construite en opposition à la danse classique et à rebours de l'abstraction américaine, son expression artistique se situe entre la danse et le théâtre.

深受塞缪尔·贝克特作品的影响，《May B》在舞台上塑造了十几个四处漂泊的流浪汉形象，他们仿佛衣衫褴褛的幽灵，生动且极具感染力地隐喻出人类生存状态中的悲喜剧色彩。《May B》创作于四十多年前，至今演出超过 800 场，被认为是舞蹈届的里程碑。它与古典舞背道而驰，与美国抽象风格相悖，独创了一种介于舞蹈与戏剧之间的艺术语言。



© Hervé Deroo

● Fin juin / 六月下旬
Qinhuangdao / 秦皇岛
Aranya / 阿那亚

07.04 - 05
Shanghai / 上海
Centre international de la danse de Shanghai / 上海国际舞蹈中心

LE JARDIN DES DÉLICES 人间乐园

Mise en scène par
Philippe Quesne
菲利普·肯恩导演作品

Cette pièce, au décor inspiré de *Westworld*, où des intrus - ou peut-être des survivants isolés du monde - se dirigent vers l'inconnu à bord d'un bus à l'arrêt, interroge la destruction, la reconstruction et le destin de l'humanité à travers une épopée rétrofuturiste entre réalité et fiction.

《人间乐园》的舞美灵感来源于《西部世界》，在这其中，闯入一辆失去动力的大巴，载着一群迷途的旅人，或许是与世隔绝的幸存者，驶向未知之境。这是一首复古未来主义的史诗，一部关于毁灭、重建与人类命运的秀，一次在真实与虚构之间徘徊的狂想旅途。



© Martin Argyroglou

● 05.31 - 06.02
Shanghai / 上海
Daning Theater / 大宁剧院

L'ORCHESTRE NATIONAL DE FRANCE 法国国家交响乐团



© Droits réservés

Fondé en 1934, l'Orchestre National de France, l'un des orchestres les plus renommés au monde, revient en Chine pour deux concerts au NCPA. Placé sous la direction de Cristian Macelaru et accompagné du pianiste Bruce Liu, né en France de parents chinois, l'ensemble rendra hommage à Maurice Ravel et Georges Bizet.

法国国家交响乐团成立于1934年，是享誉全球的顶尖法国交响乐团之一。乐团再度来华，于国家大剧院举办两场音乐会。在克里斯蒂安·马切拉鲁的指挥下，携手华裔钢琴家刘晓禹，乐团将向莫里斯·拉威尔和乔治·比才致敬。

● 05.05 - 06
Pékin / 北京
National Centre for the Performing Arts / 国家大剧院

L'ORCHESTRE DE L'OPÉRA ROYAL DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

法国凡尔赛宫皇家歌剧院管弦乐团

La virtuosité des castrats
璀璨的假声男高音



© Pascal Lamée

Après une tournée à guichet fermé en 2024, l'Orchestre de l'Opéra Royal du château de Versailles revient en Chine avec un programme dédié au thème des castrats, considérés comme les premières « stars » de l'histoire de la musique. Pour recréer l'ambiance unique de l'Europe baroque du XVIII^e siècle, cette tournée réunira trois contreténors de renommée mondiale : Filippo Mineccia, Samuel Mariño et Meili Li.

继 2024 年场场爆满的中国巡演后，凡尔赛宫皇家歌剧院管弦乐团将再度访华，带来以假声男高音为主题的演出。假声男高音被视为音乐史上最早的“明星”。为重现 18 世纪巴洛克欧洲的独特氛围，本次巡演将邀请三位世界知名的男高音：菲利波·米内西亚、塞缪尔·马里诺和李梅里。

06.01

Shenzhen / 深圳
Guangming Culture and Art
Centre / 光明文化艺术中心

06.07

Shanghai / 上海
Shanghai Oriental Art
Center / 上海东方艺术中心

06.02

Xiamen / 厦门
Banlam Grand Theatre
闽南大戏院

06.08

Xi'an / 西安
Xi'an Concert Hall
西安音乐厅

06.03

Canton / 广州
Guangzhou Opera House
广州大剧院

06.11

Dunhuang / 敦煌
Dunhuang Grand Theatre
敦煌大剧院

06.06

Wuhan / 武汉
Wuhan Quintai Concert Hall
武汉琴台音乐厅

06.14

Pékin / 北京
New Tsinghua Xuetang,
Université Tsinghua
清华大学新清华学堂

FÊTE DE LA MUSIQUE

夏至音乐日

Créée en 1982 en France, la Fête de la Musique est une grande fête populaire, ouverte à toutes les formes musicales, du jazz au rock, en passant par la pop, l'électro, la musique classique et les musiques du monde. Depuis ses premiers pas en 2007, la Fête de la Musique permet au public chinois de découvrir de nouveaux artistes français, d'avoir l'opportunité d'assister à des concerts gratuits dans une atmosphère festive et chaleureuse. En 2024, la Fête de la Musique a réuni en Chine 300 000 spectateurs et 1,85 millions de personnes en live streaming.

夏至音乐日于 1982 年在法国问世，很快成为一个深受民众喜欢的大型音乐节，涵盖爵士、流行、摇滚、古典和世界音乐等各种音乐形式。在中国，自 2007 年以来，每年的 6 月 21 日都是一个音乐与分享的节日。夏至音乐日让中国观众在热烈欢乐的氛围里享受优质且免费的音乐演出，发掘法国的新锐音乐人。2024 年，夏至音乐日在中国 14 座城市聚集了超过 30 万的现场观众，线上直播观众达 185 万。

06.19 - 29

Pékin / 北京
Shanghai / 上海
Wuhan / 武汉
Chengdu / 成都
Shunde / 顺德

Shenyang / 沈阳
Shenzhen / 深圳
Changsha / 长沙
Hangzhou / 杭州
Ningbo / 宁波
Kunming / 昆明



© Droits réservés

PANORAMA DU CINÉMA FRANÇAIS 法国电影展映

Ce rendez-vous incontournable offre aux spectateurs chinois l'occasion de découvrir, dans les salles des grandes villes chinoises, une sélection éclectique de films, illustrant le dynamisme du cinéma français. Les actrices Isabelle Huppert et Zhao Tao seront marraines de cette 21^e édition. Les réalisatrices Patricia Mazuy et Élise Girard viendront échanger avec le public à Pékin et les réalisateurs Matthieu Delaporte et Martin Bourboulon viendront présenter leurs films épiques *Le Comte de Monte-Cristo* et *Les Trois Mousquetaires : Milady*.

若想在影院里欣赏最新精选法国佳片，一年一度的法国电影展映是不容错过的机会。此次展映的宣传大使和形象大使将分别由法国女演员伊莎贝尔·于佩尔和中国女演员赵涛担任。届时，《波尔多囚犯》的导演帕特里西亚·玛佐以及《日本的西多妮》的导演厄利斯·吉拉德将亲临北京，与观众展开友好交流。同时，导演马修·德拉波特、亚历山大·德·拉·巴特里耶和马丁·布尔布隆也将前来向观众介绍他们的史诗级大片——《基督山伯爵》和《三个火枪手：米莱迪》。

- Avril - juin / 四月 - 六月
Toute la Chine / 全国
Cinémas Moma Broadway et Lumière Pavilion
卢米埃影城和百老汇影城



© Droits réservés

FÊTE DES BULLES 图像小说节



© Droits réservés

La Fête des Bulles réunit chaque année des dessinateurs de BD français et chinois pour des échanges, ateliers participatifs, dessins sous contrainte, dédicaces, etc. Pour cette neuvième édition, trois dessinateurs de BD et romans graphiques français seront invités en Chine au mois de juin pour une tournée nationale.

每年，图像小说节邀请中法漫画家们参加对谈、创意工坊、即兴作画、签名活动等多种精彩环节。为了庆祝第九届盛会，三位来自法国的漫画家将在六月受邀来华，并前往多个城市，呈现法国漫画的多元性和艺术性。

- 06.07 - 15
Toute la Chine / 全国

中法文化之春主办机构
Le festival Croisements est présenté par



首席战略赞助商 / Mécène stratégique

蔡冠深基金會
Jonathan KS Choi Foundation

黄金级赞助商 / Mécènes or



白银级赞助商 / Mécènes argent



青铜级赞助商 / Mécènes bronze



全国广告合作伙伴 / Partenaires de communication



全国媒体合作伙伴 / Partenaires médias nationaux



地方媒体合作伙伴 / Partenaires médias locaux



媒体联系人 | Contacts presse

全国和北京 - National et Pékin

巴颖轩 | Yingxuan BA
法国驻华大使馆新闻专员
Attachée de presse
Ambassade de France en Chine
Tél : (+86 10) 8531 2427
yingxuan.ba@institutfrancais-chine.com

广州 - Canton

吕梦莹 | Mengying LÜ
法国驻广州总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse
Consulat général de France à Canton - Service culturel
Tél : (+86 20) 2829 2019
mengying.lv@institutfrancais-chine.com

成都 - Chengdu

何霏 | Fei HE
法国驻成都总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse
Consulat général de France à Chengdu - Service culturel
Tél : (+86 28) 6666 6054
fei.he@institutfrancais-chine.com

上海 - Shanghai

张颖 | Ying ZHANG
法国驻上海总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse
Consulat général de France à Shanghai - Service culturel
Tél : (+86 21) 6010 6363
ying.zhang@institutfrancais-chine.com

沈阳 - Shenyang

赵静 | Jing ZHAO
法国驻沈阳总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse
Consulat général de France à Shenyang - Service culturel
Tél : (+86 24) 2319 0022
jing.zhao@institutfrancais-chine.com

武汉 - Wuhan

刘婧娇 | Jingjiao LIU
法国驻武汉总领事馆文化处新闻专员
Attachée de presse
Consulat général de France à Wuhan - Service culturel
Tél : (+86 27) 8555 7646
jingjiao.liu@institutfrancais-chine.com

国际媒体 - Presse française et internationale

顾兰 | Laura GOUNON
法国驻华大使馆新闻参赞
Conseillère de presse et de communication
Ambassade de France en Chine
+86 10 8531 2034 | laura.gounon@diplomatie.gouv.fr

Découvrez toute
la programmation
Croisements
所有项目详情



Téléchargez
les photos,
les vidéos et
le kit presse
下载官方照片
及新闻通稿



Retrouvez toute
l'actualité de la
culture française
sur le compte
WeChat
Faguowenhua
关注
“法国文化”公众号,
发现魅力法国文化

